



Office of the Superintendent
of Bankruptcy Canada

An agency of
Industry Canada

Bureau du surintendant
des faillites Canada

Un organisme
d'industrie Canada

Bankruptcy Statistics

Statistiques de faillites

NOVEMBER 2003

NOVEMBRE 2003

Website Address / Adresse internet: <http://osb-bsf.gc.ca>



L

da



Protecting the
Integrity of the
Insolvency System

Protéger l'intégrité
du système
d'insolvabilité

STATISTIQUES - STATISTICS

Genre de faillites et données cumulatives
Bankruptcies by Type and Cumulative Figures

FAILLITES

BANKRUPTCIES

NOVEMBRE 2003 & 2002

NOVEMBER 2003 & 2002

	Consommateur Consumer	Mois courant Current Month Affaire Business	Total	Année précédente Previous Year	Consommateur Consumer	Cumul pour l'année Yearly to date Affaire Business	Total	Année précédente Previous Year
T.-N./Nfld.	181	4	185	(169)	1,988	54	2,042	(1,868)
N.-É./N.S.	254	14	268	(314)	3,278	258	3,536	(3,301)
I.P.-É./P.E.I.	18	3	21	(18)	185	35	220	(188)
N.-B./N.B.	161	13	174	(210)	2,100	197	2,297	(1,885)
Québec	1,864	180	2,044	(1,955)	20,892	2,035	22,927	(22,273)
Ontario	2,560	244	2,804	(2,458)	27,880	2,587	30,467	(27,610)
Manitoba	202	9	211	(205)	2,386	216	2,602	(2,463)
Saskatchewan	181	22	203	(191)	2,016	345	2,361	(2,223)
Alberta	681	144	825	(818)	8,498	1,499	9,997	(9,506)
C.-B./B.C.	709	73	782	(778)	8,732	927	9,659	(9,924)
T.N.-O./N.W.T.	1	0	1	(2)	24	2	26	(33)
Yukon	2	0	2	(1)	15	2	17	(30)
Nunavut	0	0	0	(0)	0	0	0	(4)
Canada	6,814	706	7,520	(7,119)	77,994	8,157	86,151	(81,308)

PROPOSITIONS

PROPOSALS

NOVEMBRE 2003

NOVEMBER 2003

	Div I	Mois courant Current Month Div II (Cons.)	Total	Div I	Cumul pour l'année Yearly to date Div II (Cons.)	Total
T.-N./Nfld.	1	2	3	10	15	25
N.-É./N.S.	5	27	32	53	392	445
I.P.-É./P.E.I.	0	0	0	3	3	6
N.-B./N.B.	7	9	16	60	79	139
Québec	69	281	350	771	3,392	4,163
Ontario	87	705	792	921	7,351	8,272
Manitoba	7	42	49	49	641	690
Saskatchewan	4	47	51	55	454	509
Alberta	28	73	101	348	1,131	1,479
C.-B./B.C.	43	91	134	446	886	1,332
T.N.-O./N.W.T.	1	1	2	4	5	9
Yukon	0	0	0	0	6	6
Nunavut	0	0	0	0	2	2
Canada	252	1,278	1,530	2,720	14,357	17,077

MISES SOUS SÉQUESTRES
RECEIVERSHIPS

NOVEMBRE 2003

NOVEMBER 2003

	Mois courant Cour Month Court	Total	Mois courant Cour Month Court	Total
	Privée Private		Privée Private	
T.-N./Nfld.	0	0	5	5
N.-É./N.S.	1	1	29	36
I.P.-É./P.E.I.	0	0	3	4
N.-B./N.B.	3	3	24	24
Québec	5	5	62	63
Ontario	32	41	417	443
Manitoba	0	0	20	20
Saskatchewan	0	0	9	9
Alberta	7	8	59	81
C.-B./B.C.	9	9	95	116
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	0
Yukon	0	0	0	0
Nunavut	0	0	0	0
Canada	57	67	723	801

Faillites commerciales signalées au cours du mois de **NOVEMBRE 2003**, par province, par genre
d'industrie avec passifs et données cumulatives

Business Bankruptcies Reported in the Month of **NOVEMBER 2003**, by Province, by Type of
Industry With Liabilities and Cumulative Figures

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piègeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	108,760
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	3	796,472
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	4	10,449,310
Industries de la construction Construction industries	0	0	6	1,520,696
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	8	1,119,507
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	36,184	3	339,054
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	231,845	15	5,799,312
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	569,543
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	545,500	4	1,117,466
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	2	976,614
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	50,783
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	4	957,487
Autres industries de services Other service industries	0	0	2	614,811
Total	4	813,529	54	24,419,814

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Faillites
Bankruptcies**

NOVEMBRE 2003
NOVEMBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities \$	Nombre Number	Passif * Liabilities \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	56,865	4	482,688
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	37,616
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	8	1,076,018
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	1,132,615
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	37	9,874,624
Industries de la construction Construction industries	3	363,573	33	2,792,943
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	343,089	29	5,178,842
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	298,272	4	471,008
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	11	9,398,767
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	17,996	49	8,327,346
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	46,337	9	3,227,862
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	80,968
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	26	6,741,665
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	1	287,201
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	4	276,855
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	4	1,300,751	19	3,221,740
Autres industries de services Other service industries	1	35,950	21	2,093,544
Total	14	2,462,833	258	54,702,302

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	751,759
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	238,800
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	3	3,874,943
Industries de la construction Construction industries	0	0	4	1,557,720
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	5	1,020,425
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	4	1,996,264
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	180,317	7	813,649
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	816,850
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	1	152,480
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	2	177,029
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	139,837	1	139,837
Autres industries de services Other service industries	0	0	5	5,602,052
Total	3	320,154	35	17,141,808

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Faillites
Bankruptcies**

NOVEMBRE 2003
NOVEMBER 2003

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	3	344,795
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	72,801
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	8	1,270,656
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	16	8,161,814
Industries de la construction Construction industries	1	195,150	17	5,082,921
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	4	663,471	42	6,362,359
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	131,726	17	1,796,338
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	120,862	40	7,008,427
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	110,100	3	1,153,876
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	3,497,874
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	305,209	8	2,874,650
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	1	518,181
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	6	587,469
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	15	3,572,643
Autres industries de services Other service industries	2	1,000,000	19	3,342,353
Total	13	2,526,518	197	45,647,157

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Faillites
Bankruptcies**

NOVEMBRE 2003
NOVEMBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities \$	Nombre Number	Passif * Liabilities \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	7	218,186	49	8,160,932
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	126,295
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	3	444,669	57	7,668,249
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	3	1,113,132
Industries manufacturières Manufacturing industries	27	15,361,679	233	176,602,189
Industries de la construction Construction industries	22	2,749,692	189	26,388,378
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	14	2,532,381	155	31,145,721
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	244,564	25	7,405,392
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	12	8,203,313	172	73,324,023
Industries du commerce de détail Retail trade industries	27	5,401,159	351	80,590,389
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	5	113,653	47	15,576,130
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	3	385,936	37	39,118,561
Industries des services aux entreprises Business service industries	12	1,411,348	170	85,357,715
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	199,040	2	525,305
Industries des services d'enseignement Educational service industries	2	183,492	8	816,498
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	3	1,781,327	21	4,414,721
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	25	2,210,796	293	37,755,765
Autres industries de services Other service industries	16	2,938,725	222	121,652,932
Total	180	44,379,959	2,035	717,742,327

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Faillites
Bankruptcies**

NOVEMBRE 2003
NOVEMBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	3	500,730	29	7,840,588
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	1	188,449	4	391,893
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	23	7,225,897
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	4	1,370,709
Industries manufacturières Manufacturing industries	18	16,360,748	267	345,784,330
Industries de la construction Construction industries	38	8,973,847	376	213,723,480
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	29	6,189,295	231	55,721,298
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	5	1,043,967	40	1,431,036,908
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	19	36,823,080	185	214,071,666
Industries du commerce de détail Retail trade industries	32	5,805,429	464	122,830,568
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	2	1,526,080	46	122,741,277
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	7	1,355,616	32	227,850,427
Industries des services aux entreprises Business service industries	20	3,519,630	239	175,476,646
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	12	3,336,073
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	14	1,212,350
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	3	548,016	44	14,997,822
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	40	6,949,135	339	114,764,568
Autres industries de services Other service industries	27	6,199,387	238	62,889,581
Total	244	95,983,409	2,587	3,123,266,079

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Faillites
Bankruptcies**

NOVEMBRE 2003
NOVEMBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	186,655	25	5,599,981
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	250,251
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	16	36,786,161
Industries de la construction Construction industries	0	0	25	3,261,408
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	2	214,241	31	6,080,347
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	2	254,791
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	1	367,844
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	441,700	43	5,729,874
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	28,321,292
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	5	971,163
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	3	136,335
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	3	246,963	42	4,780,438
Autres industries de services Other service industries	1	341,865	21	2,869,354
Total	9	1,431,424	216	95,409,239

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Faillites
Bankruptcies**

NOVEMBRE 2003
NOVEMBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	3	5,333,519	59	19,354,607
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	1	19,872	1	19,872
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	166,350	1	166,350
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	4	352,264
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	3,114,399	22	17,815,657
Industries de la construction Construction industries	2	445,549	58	5,758,843
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	2	491,750	40	5,781,968
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	48,225	8	668,530
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	159,001	17	6,947,106
Industries du commerce de détail Retail trade industries	3	356,879	44	6,691,198
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	2	376,872
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	2	94,308
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	269,912	9	1,712,651
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	5	819,980
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	3	1,147,586	37	3,868,091
Autres industries de services Other service industries	2	68,030	36	2,882,159
Total	22	11,621,073	345	73,310,455

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Faillites
Bankruptcies**

NOVEMBRE 2003
NOVEMBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities \$	Nombre Number	Passif * Liabilities \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	4	2,151,200	48	13,221,534
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	33,531
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	3	707,031	15	3,707,988
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	5	615,025	43	11,939,303
Industries manufacturières Manufacturing industries	6	5,757,060	59	34,989,952
Industries de la construction Construction industries	29	2,478,137	406	54,425,970
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	18	2,670,404	174	28,233,476
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	7	1,109,253	39	5,059,809
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	7	839,285	54	19,757,540
Industries du commerce de détail Retail trade industries	12	1,314,055	167	27,117,315
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	143,518	12	3,945,462
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	4	3,079,055	26	8,957,562
Industries des services aux entreprises Business service industries	11	3,736,102	111	28,299,650
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	2	408,446
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	2	258,623
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	68,878	20	3,995,381
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	19	4,994,014	143	26,506,193
Autres industries de services Other service industries	17	2,260,934	177	26,149,233
Total	144	31,923,951	1,499	297,006,967

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Faillites
Bankruptcies**

NOVEMBRE 2003
NOVEMBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	5	3,297,740	24	6,729,183
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	6	759,231
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	4	393,076	32	6,111,166
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	61,143
Industries manufacturières Manufacturing industries	15	5,135,615	95	34,458,906
Industries de la construction Construction Industries	8	2,915,736	180	32,238,411
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	7	2,200,494	81	19,441,776
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	2	53,699	15	5,561,443
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	1,431,694	36	40,177,729
Industries du commerce de détail Retail trade industries	9	1,108,411	129	25,934,583
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	3	525,265	20	25,365,870
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	268,786	10	1,945,045
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	877,599	77	23,714,464
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	40,293
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	2	409,869
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	2	178,569	19	11,415,476
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	3	1,532,273	88	19,818,835
Autres industries de services Other service industries	9	9,347,229	111	34,095,796
Total	73	29,266,186	927	288,279,219

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	1	57,000
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	1	592,682
Total	0	0	2	649,682

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Faillites
Bankruptcies**

NOVEMBRE 2003
NOVEMBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	1	244,900
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	128,885
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	2	373,785

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Faillites
Bankruptcies**

NOVEMBRE 2003
NOVEMBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Faillites
Bankruptcies**

NOVEMBRE 2003
NOVEMBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities \$	Nombre Number	Passif * Liabilities \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	25	11,744,895	242	62,486,066
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	2	208,321	16	1,549,999
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	11	1,711,126	149	28,511,848
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	5	615,025	56	15,969,165
Industries manufacturières Manufacturing industries	68	45,729,501	752	678,797,885
Industries de la construction Construction industries	103	18,121,683	1,296	347,052,670
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	77	15,305,124	797	160,214,603
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	17	2,797,980	133	1,450,457,881
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	44	47,624,283	500	368,176,330
Industries du commerce de détail Retail trade industries	92	14,978,653	1,309	290,842,661
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	13	2,464,953	142	202,095,034
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	16	5,634,893	113	282,662,212
Industries des services aux entreprises Business service industries	48	10,119,800	648	326,277,697
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	199,040	17	4,310,117
Industries des services d'enseignement Educational service industries	2	183,492	28	3,502,722
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	9	2,576,790	125	36,871,851
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	98	18,521,355	981	215,385,597
Autres industries de services Other service industries	75	22,192,119	853	262,784,497
Total	706	220,729,035	8,157	4,737,948,833

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

Mises sous séquestres signalées au cours du mois de **NOVEMBRE 2003**, par province, par genre d'industrie et données cumulatives

Receiverhips Reported in the Month of **NOVEMBER 2003**, by Province, by Type of Industry and Cumulative Figures

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction Industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	1	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	2	70,000
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	5	70,000

* Tel que déclaré par les débiteurs et selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and as per SIC major groups (1980)

**Mises sous séquestre
Receiverships**

NOVEMBRE 2003
NOVEMBER 2003

	Mois courant Current month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	0	3	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	3	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	2	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	7	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	3	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	2	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	5	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	2	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	4	0
Total	1	0	36	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Mises sous séquestre
Receiverships**

NOVEMBRE 2003
NOVEMBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	1	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	2	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	1	0
Total	0	0	4	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Mises sous séquestre
Receiverships**

NOVEMBRE 2003
NOVEMBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	0	5	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	1	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	4,004,000	8	15,247,103
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	3	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	0	1	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	3	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	3	4,004,000	24	15,247,103

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Mises sous séquestre
Receiverships**

NOVEMBRE 2003
NOVEMBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	996,981	1	996,981
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	500,000	18	54,280,355
Industries de la construction Construction industries	1	300,000	3	395,240
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	3	7,154,979
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	1	474,057
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	9	9,813,715
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	1,509,708	9	5,797,238
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	2	789,090
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	6	4,762,526
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	3	344,086
Autres industries de services Other service industries	0	0	8	28,812,504
Total	5	3,306,689	63	113,620,772

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Mises sous séquestre
Receiverships**

NOVEMBRE 2003
NOVEMBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	3,114,340	6	5,119,340
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	188,616
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	6	460,314
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	2	226,088
Industries manufacturières Manufacturing industries	12	9,973,022	119	99,512,293
Industries de la construction Construction industries	2	5,089,862	16	9,389,413
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	11	14,704,986
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	63,558	11	2,762,587
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	5	2,378,866	53	67,615,551
Industries du commerce de détail Retail trade industries	5	3,461,177	46	17,621,589
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	2,216,894	8	37,222,069
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	8,511,196	18	27,266,349
Industries des services aux entreprises Business service industries	3	2,252,000	22	19,124,451
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	133,929
Industries des services d'enseignement Educational service industries	1	121,661	1	121,661
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	10	64,291,023
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	6	15,698,681	76	72,328,187
Autres industries de services Other service industries	1	30,144	36	19,361,878
Total	41	52,911,400	443	457,450,323

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Mises sous séquestre
Receiverships**

NOVEMBRE 2003
NOVEMBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	264,147
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	9	38,099,998
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	316,359
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	3	1,329,770
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	4	278,503
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	1	81,153
Total	0	0	20	40,369,930

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Mises sous séquestre
Receiverships**

NOVEMBRE 2003
NOVEMBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	2	1,382,133
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	2	8,676,223
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	2	958,295
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	2	122,407
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	25,800
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	9	11,164,858

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Mises sous séquestre
Receiverships**

NOVEMBRE 2003
NOVEMBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	338,400
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	3	1,769,749
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	2,313,854	15	14,937,471
Industries de la construction Construction industries	1	525,000	8	5,738,723
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	100,205
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	2	275,415	3	518,318
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	1,060,000	14	32,899,270
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	8	1,392,285
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	2	2,400,000
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	4	1,162,362
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	680,022	13	4,809,462
Autres industries de services Other service industries	1	1	9	2,497,702
Total	8	4,854,292	81	68,563,947

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Mises sous séquestre
Receiverships**

NOVEMBRE 2003
NOVEMBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	3	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	5	0	26	2,493,633
Industries de la construction Construction industries	0	0	3	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	2	1
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	2	200,000
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	7	2,244,900
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	13	3,369,371
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	5	2
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	11	1,000,005
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	0	10	1,157,785
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	220,516	16	2,483,968
Autres industries de services Other service industries	0	0	17	368,189
Total	9	220,516	116	13,317,853

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Mises sous séquestre
Receiverships**

NOVEMBRE 2003
NOVEMBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Mises sous séquestre
Receiverships**

NOVEMBRE 2003
NOVEMBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Mises sous séquestre
Receiverships**

NOVEMBRE 2003
NOVEMBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

INDUSTRY CANADA / INDUSTRIE CANADA



228739

**Mises sous séquestre
Receiverships**

NOVEMBRE 2003
NOVEMBER 2003

HG/3769/.C3/.B36 - XL
Bankruptcy statistics

November 2003
ddbp c.1 tor XL

Mois courant
Current Month

Cumul pour l'année
Yearly to date

Nombre
Number

Actifs garantis *
Secured assets *
\$

Nombre
Number

Actifs garantis *
Secured assets *
\$

CANADA

Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	3	4,111,321	11	7,498,455
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	188,616
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	8	798,714
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	11	2,259,984
Industries manufacturières Manufacturing industries	21	12,786,876	198	217,999,972
Industries de la construction Construction industries	4	5,914,862	37	15,839,735
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	19	21,960,170
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	3	338,973	20	3,954,962
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	7	7,442,866	106	130,108,604
Industries du commerce de détail Retail trade industries	7	4,970,885	90	28,651,393
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	2,216,894	19	40,411,161
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	8,511,196	30	28,266,354
Industries des services aux entreprises Business service industries	6	2,252,000	48	26,207,124
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	133,929
Industries des services d'enseignement Educational service industries	1	121,661	1	121,661
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	10	64,291,023
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	10	16,599,219	115	79,991,504
Autres industries de services Other service industries	2	30,145	76	51,121,426
Total	67	65,296,897	801	719,804,785

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)